



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Международный договор  
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ  
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ  
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## Пункт 6 предварительной повестки дня

### ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Нью-Дели, Индия, 19–24 сентября 2022 года

#### Доклад Секретаря

#### Резюме

В настоящем документе содержится представленный на рассмотрение девятой сессии Управляющего органа доклад Секретаря Международного договора о технических, административных и финансовых аспектах деятельности в рамках его полномочий, а также о других направлениях деятельности, которые были ему поручены Управляющим органом на восьмой сессии.

#### Проект решения

Управляющему органу предлагается принять к сведению доклад и вынести любые рекомендации, которые он сочтет целесообразными, по ряду соответствующих вопросов, поднятых в настоящем документе.

С документами МДГРПСХ ФАО можно ознакомиться на сайте [www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1259571/](http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1259571/)

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В докладе содержится краткое описание проведенной в межсессионный период работы по различным направлениям деятельности и мероприятий, которые курировал Секретарь со времени проведения последней сессии Управляющего органа, а также изменений в сфере политики и оперативной деятельности, имеющих отношение к подготовке девятой сессии. В нем также приводится краткая актуальная информация о проделанной Секретарем работе по различным направлениям, включая изучение последствий пандемии COVID-19 и разработку Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (ГРПБ). В докладе также представлен краткий отчет об осуществлении Коммуникационной стратегии Международного договора. Кроме того, в документе содержится информация о прочих мероприятиях, проведенных по поручению Бюро девятой сессии Управляющего органа, и о других недавних изменениях, связанных с его функциями.

2. Что касается финансовой ситуации, в докладе содержится обзор вопросов и тенденций, связанных с финансовым положением Международного договора, за двухгодичный период, а подробные сведения о финансовом положении излагаются в документах по пункту 17 повестки дня.

## II. УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОГО ДОГОВОРА

3. В период, прошедший после восьмой сессии Управляющего органа, Секретарь активизировал усилия по расширению состава участников Международного договора, призывая страны, не являющиеся Договаривающимися Сторонами, присоединиться к Договору и предоставляя им информацию о важности таких действий. К Международному договору присоединились еще три страны: 31 декабря 2020 года – Мозамбик, 27 апреля 2020 года – Южный Судан, а 2 мая 2022 года – Доминиканская Республика; таким образом, общее число Договаривающихся Сторон достигло 149.

4. Секретарь также участвовал в рассылке странам, не являющимся Договаривающимися Сторонами, адресных писем Генерального директора ФАО с призывом присоединиться к Международному договору. Секретарь был проинформирован о том, что за отчетный период Нигерия завершила подготовку к ратификации Международного договора и что в настоящее время она готовится сдать на хранение ратификационные грамоты.

5. Секретарь активно сотрудничал с соответствующими должностными лицами и профильными ведомствами стран, не являющихся Договаривающимися Сторонами, и оказывал им помощь в проведении национальных консультативных семинаров и мероприятий по повышению осведомленности. Он также взаимодействовал со страновыми представительствами ФАО с целью привлечь внимание к важнейшей роли Международного договора путем проведения профильных совещаний, технических консультаций и предоставления специализированной документации.

## III. ПОСЛЕДНЯЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕЖСЕССИОННЫХ СОВЕЩАНИЯХ, ОСНОВНЫХ ПРОЦЕССАХ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕРОПРИЯТИЯХ

6. В данном разделе описываются основные достижения и приводятся примеры, позволяющие оценить ход осуществления Программы работы, принятой на восьмой сессии Управляющего органа, и подготовку соответствующей документации<sup>1</sup>. В связи с пандемией COVID-19 все заседания, состоявшиеся в межсессионный период, прошли в виртуальном

---

<sup>1</sup> Доклады межсессионных заседаний комитетов размещены на сайте по адресу: <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1259571/>.

формате; из-за особенностей формата их организация и обсуждение итогов проходили в дистанционном режиме в тесном контакте с сопредседателями соответствующих органов. Доклады обо всех межсессионных заседаниях комитетов и рабочих органов были опубликованы в Интернете и представлены на девятой сессии Управляющего органа.

### ***Многосторонняя система доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод***

7. Секретарь продолжал оказывать в оперативной деятельности Многосторонней системы доступа и совместного использования выгод через специальную службу поддержки. В 2022 году количество переданных материалов, зарегистрированных в системе, превысило 6,3 млн. Соответствующий раздел веб-сайта был полностью переработан и дополнен учебными материалами; кроме того, совместно с партнерами были организованы виртуальные учебные мероприятия. В начале 2022 года в соответствии с поручением Управляющего органа был опубликован Учебный модуль по Многосторонней системе; это заключительная публикация в серии, начатой десять лет назад. Дополнительная информация представлена в Докладе о внедрении и функционировании Многосторонней системы<sup>2</sup>.

8. Секретарь считает, что чрезвычайно важно обеспечивать функционирование Многосторонней системы, а также оказывать техническую поддержку пользователям и Договаривающимся Сторонам. Необходимость гарантировать осуществление основных функций Многосторонней системы отражена в документе IT/GB-9/22/18 "Проект Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2022–2023 годов".

9. В текущем двухгодичном периоде Секретарь по запросу оказывал поддержку ряду Договаривающихся Сторон, которые организовали неофициальное обсуждение вопросов укрепления Многосторонней системы доступа и совместного использования выгод; он также участвовал в распространении информации о Системе в регионах. Секретарь хотел бы особо отметить неофициальные консультации, созванные правительством Швейцарии; их результаты были доложены Бюро, а подробная информация представлена Управляющему органу на данной сессии.

### ***Стратегия финансирования и Фонд распределения выгод***

10. В течение двухгодичного периода Постоянный комитет по стратегии финансирования и мобилизации ресурсов провел пять заседаний в виртуальном формате и разработал проект стратегии взаимодействия с предприятиями пищевой промышленности, а также проводил консультации с профильными организациями по вопросам привлечения ресурсов.

11. Комитет принял решение о начале пятого раунда приема заявок на финансирование проектов по линии Фонда распределения выгод и согласовал процедуру и сроки его проведения. Секретарь и Секретариат высоко оценили проявленную Комитетом гибкость в отношении установленных в ориентировочном графике сроков; учитывая продолжающуюся пандемию, необходимо было предусмотреть возможные сбои и задержки. Дополнительная информация представлена в докладе Постоянного комитета по стратегии финансирования и мобилизации ресурсов девятой сессии Управляющего органа<sup>3</sup>.

### ***Глобальная информационная система***

12. В течение двухгодичного периода было зарегистрировано порядка 1,2 млн образцов материалов ГРПСХ, имеющих цифровые идентификаторы объектов, а в 2021 году был запущен обновленный портал ГИС. На Портале представлен каталог ссылок на источники ГРПСХ и перечень профильных информационных услуг, предоставляемых партнерскими организациями и компетентными учреждениями. Секретарь содействовал проведению

<sup>2</sup> Документ IT/GB-9/22/9.1.

<sup>3</sup> Документ IT/GB-9/22/10.

четвертого заседания Научно-консультативного комитета, которое состоялось в апреле 2021 года в виртуальном формате, и участвовал в пересмотре проекта Программы работы по Глобальной информационной системе.

13. При участии широкой группы международных экспертов Секретарь подготовил и опубликовал перечень паспортных дескрипторов диких сородичей культурных растений, сохраняемых *in situ*, и в рамках специального проекта, финансируемого правительством Германии, инициировал его тестирование в отдельных странах Африки, Азии, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, а также Ближнего Востока. Кроме того, в сотрудничестве с организациями-партнерами он опубликовал шесть брошюр с наборами дескрипторов для классификации и оценки тропических фруктовых деревьев. Эти брошюры были отмечены как ценный вклад в проведение Международного года фруктов и овощей. Более подробная информация о мероприятиях и проекте пересмотренной программы содержится в документе "Доклад о внедрении Глобальной информационной системы"<sup>4</sup>.

### ***Осуществление прав фермеров***

14. Специальная техническая группа экспертов по правам фермеров (далее – Группа экспертов) в августе 2020 года провела третье заседание в виртуальном формате, а в мае и августе 2021 года – четвертое. Группа экспертов подготовила и вынесла на рассмотрение Управляющего органа проект "Вариантов мер, призванных поощрять, направлять и продвигать осуществление прав фермеров, предусмотренных Статьей 9 Международного договора", включающий два оставшихся вопроса, который представлен в документе IT/GB-9/22/13.3.

15. Группа экспертов рекомендовала Секретарю актуализировать Обзор национальных мер, передовой практики и опыта реализации прав фермеров, предусмотренных Статьей 9 Международного договора и его категории. Она также поручила Секретарю довести этот документ до сведения девятой сессии Управляющего органа<sup>5</sup>.

### ***Сохранение и устойчивое использование***

16. Пятое и шестое заседания Специального технического комитета по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (СКУИ) были проведены в виртуальном формате в октябре 2021 и феврале 2022 года соответственно. В дополнение к докладу Комитета Секретариат также подготовил для рассмотрения на сессии документ IT/GB-9/22/12 "Доклад об осуществлении мер по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства".

17. Комитет признал важность Руководства по устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и рекомендовал Секретарю к девятой сессии Управляющего органа подготовить информационную записку, посвященную новой редакции, включая коммуникационную стратегию и план информационного освещения<sup>6</sup>.

18. Комитет также рассмотрел предварительный анализ проекта исследования затруднений и проблем в плане осуществления положений статей 5 и 6 Международного договора. Комитет предложил использовать дополнительные источники информации для исследования и отметил,

---

<sup>4</sup> Документ IT/GB-9/22/11.

<sup>5</sup> Документ IT/GB-9/22/12/Inf.1 Updated Inventory of National Measures, Best Practices and Lessons Learned on the Realization of Farmers' Rights, as set out in Article 9 of the International Treaty ("Обновленный Обзор национальных мер, передовой практики и опыта реализации прав фермеров, предусмотренных Статьей 9 Международного договора").

<sup>6</sup> Документ IT/GB-9/22/12/Inf.1 *Prototype of the Toolbox for Sustainable Use of Plant Genetic Resources for Food and Agriculture* ("Новая редакция набора инструментов для устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства").

что Секретарь доведет это предложение до сведения девятой сессии Управляющего органа. Кроме того, Комитет предложил с самого начала сфокусировать будущую работу по статьям 5 и 6 на вопросах политического и институционального характера<sup>7</sup>.

19. Комитет рекомендовал Секретарю продолжить обсуждения с партнерами, заинтересованными в разработке и осуществлении Совместной программы по биоразнообразию в сельском хозяйстве в интересах устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Комитет также рекомендовал Секретарю совместно с заинтересованными сторонами и другими профильными подразделениями ФАО доработать концептуальную записку и представить ее на рассмотрение девятой сессии Управляющего органа<sup>8</sup>.

### *Соблюдение*

20. Секретариат оказывал Договаривающимся Сторонам помощь в подготовке и предоставлении национальных докладов об осуществлении Международного договора в соответствии с пунктом 3 раздела V Процедур и оперативных механизмов обеспечения соблюдения и рассмотрения вопросов несоблюдения, а также опубликовал полученные доклады в Интернете. Поддержка оказывалась посредством вебинаров, прямого взаимодействия и публикации обновлений на веб-сайте, на котором теперь есть раздел "Часто задаваемые вопросы".

21. Четвертое заседание Комитета по соблюдению состоялось в виртуальном формате в феврале 2021 года, после чего Комитет продолжал работать над окончательным вариантом своего доклада для девятой сессии Управляющего органа посредством электронной переписки. В докладе, представленном Управляющему органу, были проанализированы 79 национальных докладов, полученных от Договаривающихся сторон до 15 августа 2021 года. В докладе, содержащем проект резолюции, приводится список возможных видов деятельности и подходов, которые Комитет рассматривает в рамках своей дальнейшей работы, и затрагиваются прочие вопросы, имеющие отношение к его полномочиям по оказанию поддержки Договаривающимся Сторонам<sup>9</sup>.

### *Документация*

22. Так как в межсессионный период состоялся целый ряд заседаний, большая часть из которых прошла в виртуальном формате, Секретариат подготовил и опубликовал более 286 документов совещаний. В их число вошли 109 рабочих документов, 113 информационных, 24 доклада и 40 других документов. К нынешней сессии Управляющего органа на его рассмотрение представлено 62 документа, 40 из них – рабочие документы, которые переводятся на официальные языки ФАО, и 22 информационных документа.

---

<sup>7</sup> Документ IT/GB-9/22/12/Inf.2 Background Study on Bottlenecks and Challenges to the Implementation of Articles 5 and 6 of the International Treaty ("Исследование затруднений и проблем в осуществлении положений статей 5 и 6 Международного договора").

<sup>8</sup> Совместная программа приводится в приложении к документу IT/GB-9/22/12 "Меры по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства".

<sup>9</sup> Документ IT/GB-9/22/14 "Доклад Комитета по проверке соблюдения положений Договора".

#### **IV. АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ДРУГИХ МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ СЕКРЕТАРЕМ**

##### *Меры реагирования в связи с пандемией COVID-19*

23. После начала пандемии COVID-19 с июня по август 2020 года Секретариат провел опрос национальных координаторов и партнеров Фонда распределения выгод о ее возможных последствиях. Результаты опроса показали, что пандемия оказала непосредственное влияние на основные направления осуществления Международного договора, а также на портфель проектов четвертого цикла Фонда распределения выгод (ФРВ-4). По итогам анализа были разработаны меры по преодолению последствий и планы действий в чрезвычайных ситуациях.

24. Кроме того, после проведения опросов Секретарь организовал заседание Международной группы экспертов, которое состоялось в виртуальном формате 15 сентября 2020 года при поддержке Королевства Марокко и в сотрудничестве с Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур. Группа экспертов наметила ряд возможных дальнейших шагов, которые будут представлены на рассмотрение Бюро, в том числе в отношении охраны коллекций, находящихся под угрозой<sup>10</sup>.

25. Секретарь доложил Бюро об этих мероприятиях, резюмировав основные выводы, сделанные группой экспертов. Бюро положительно оценило проделанную работу и выразило признательность за проведенную аналитическую оценку, в основе которой лежат фактические данные. Кроме того, Бюро поручило Секретарю продолжить изучение возможных долгосрочных последствий пандемии COVID-19 и анализ ее влияния на работу Международного договора с организационной и политической точек зрения.

26. Дополнительная информация о мероприятиях, направленных на борьбу с пандемией COVID-19 в течение двухгодичного периода, содержится в Разделах II и III документа IT/GB-9/22/6.2 "Доклад о последствиях пандемии COVID-19 для выполнения Международного договора".

##### *Создание резерва генных банков на случай чрезвычайных ситуаций*

27. Управляющий орган и Бюро отметили, что необходимо оказывать поддержку коллекциям генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ), находящимся в зоне риска, учитывая количество чрезвычайных ситуаций и событий, представляющих угрозу для отдельных коллекций (к примеру, возникающих в результате стихийных бедствий, беспорядков или вооруженных конфликтов).

28. В ноябре 2021 года Секретарь запустил Чрезвычайный резервный фонд помощи генным банкам, коллекции зародышевой плазмы которых находятся в опасности, созданный совместно с Глобальным целевым фондом сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур. Чрезвычайный резервный фонд создан для оказания безотлагательной и краткосрочной поддержки в целях сохранения входящих в Многостороннюю систему коллекций, когда такие коллекции подвергаются непосредственной угрозе, а получение финансовой поддержки из альтернативных источников невозможно. Дополнительная информация представлена в документе IT/GB-9/22/16.2.3 "Доклад о Чрезвычайном резерве для подверженных риску исчезновения коллекций зародышевой плазмы".

##### *Глобальная сеть криобанков*

29. На четвертом заседании Бюро поручило Секретарю наладить партнерские отношения с Целевым фондом в целях ускорения развития Глобальной сети криобанков в рамках Международного договора для создания дубликатов в целях обеспечения сохранности

<sup>10</sup> Размещено по адресу: <https://www.fao.org/plant-treaty/overview/partnerships/exper-panel/ru/>

находящихся под угрозой полевых коллекций растений и коллекций *in vitro*. В июне 2021 года Секретариат совместно с Целевым фондом организовал совещание международной группы экспертов по теме "Криоконсервация: долгосрочная стратегия для трудно поддающихся сохранению коллекций ГРРПСХ в постковидную эпоху"<sup>11</sup>.

30. Задачей совещания было собрать представителей всех ключевых сторон, работающих в области криосохранения, и обсудить возможные элементы глобальной стратегии по продвижению криосохранения в поддержку реализации Договора, в том числе путем развития глобальной сети криобанков. Эксперты рассказали о статусе деятельности в сфере криоконсервации на национальном и региональном уровнях и в центрах КГМСХИ, а также обсудили проблемы и преимущества данной технологии. Кроме того, эксперты обсудили возможность организации и проведения глобальной инициативы по криоконсервации в рамках Международного договора.

### ***Международный год овощей и фруктов***

31. Секретариат совместно с международным сообществом принял участие в проведении Международного года овощей и фруктов в 2021 году. Для обсуждения важной роли генетического разнообразия овощей и фруктов в обеспечении продовольственной безопасности и питания Секретариат в сотрудничестве с Глобальным целевым фондом созвал совещание международной группы экспертов высокого уровня.

32. В ходе встречи, которая состоялась в виртуальном формате 16 февраля 2021 года, эксперты обсудили вопросы сохранения, обмена и использования генетических ресурсов овощей и фруктов. В мероприятии приняли участие представители международных генных банков, национальных программ, исследователи и селекционеры, работники семеноводческой отрасли и неправительственные организации. Они рассмотрели примеры выведения сортов плодовоовощных культур, подходящих для различных сельскохозяйственных систем и методов агротехники, и их выращивания. Кроме того, они указали на ряд проблем, связанных с сохранением и использованием генетических ресурсов овощей и фруктов, а также обсудили потребности, которые могут возникнуть в будущем, и возможные действия<sup>12</sup>.

### ***Глобальная рамочная программа сохранения биоразнообразия на период после 2020 года и конвенции, связанные с биоразнообразием***

33. В течение двухгодичного периода Секретарь следил за ходом обсуждений и совместно с руководителями других участников Контактной группы конвенций, связанных с биоразнообразием (КГКБ)<sup>13</sup>, участвовал в разработке Глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года (ГРПБ). Он также оказывал поддержку Договаривающимся Сторонам, участвующим в этом процессе.

34. Члены КГКБ подчеркнули, что в новой ГРПБ необходимо учесть и отразить цели и мандаты этих договоров и конвенций. Это позволило бы Договаривающимся Сторонам использовать накопленный опыт, существующие показатели и технические и правовые механизмы, действующие в рамках соответствующих конвенций.

---

<sup>11</sup> Размещено по адресу: [www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1492833/](http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1492833/).

<sup>12</sup> Размещено по адресу: <https://www.fao.org/plant-treaty/overview/partnerships/international-panel/ru/>.

<sup>13</sup> Членами Контактной группы конвенций, связанных с биоразнообразием, являются: Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия (WHC), Конвенция о биологическом разнообразии (КБР), Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных (КМВ), Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция), Международная конвенция по карантину и защите растений (МККЗР), Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРРПСХ) и Международная китобойная комиссия (МКК).

## V. СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ ПОТЕНЦИАЛА

35. Следуя указаниям, полученным от Управляющего органа на его восьмой сессии и от Бюро на девятой сессии, Секретариат разработал проект стратегии развития потенциала в поддержку выполнения Международного договора (на период 2023–2030 годов).

При подготовке проекта использовались материалы, полученные от соответствующих вспомогательных органов и Бюро; в настоящее время он представлен на рассмотрение Управляющего органа<sup>14</sup>.

36. Проект стратегии является документом общего характера, в котором изложены руководящие принципы, стратегические подходы и ожидаемые от развития потенциала результаты. Чтобы облегчить последующее рассмотрение проекта стратегии Управляющим органом, в нем указываются заинтересованные стороны, источники финансирования и возможные механизмы мониторинга. Проект стратегии основывается на принципе страновой ответственности и способствует ее повышению. Вместе с проектом стратегии предлагается разработать два четырехгодичных плана действий.

## VI. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИНФОРМАЦИОННОЙ И КОММУНИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ

37. Центральным элементом программы работы Договора на все двухгодичные периоды была и остается информационная работа, направленная на пропаганду важности сохранения и использования продовольственных культур. Ключевую роль в распространении информации о значимости Международного договора и связанной с ним деятельности играет его веб-сайт, с которого пользователи зачастую начинают знакомство с его работой и мандатом.

На сегодняшний день веб-сайт Договора полностью обновлен, а размещенные на нем материалы регулярно актуализируются. Кроме того, более 95 процентов опубликованных материалов теперь доступны на всех шести официальных языках. Несколько основных разделов были переработаны и улучшены за счет включения дополнительных материалов, технической информации и статистических данных. Был улучшен и общий дизайн сайта, который стал более доступным, удобным для пользователей и привлекательным для различных аудиторий. Дополнительную информацию о коммуникационной деятельности, повышении наглядности проектов ФРВ и обновлении общего брендинга Международного договора можно найти в Докладе о ходе осуществления коммуникационной стратегии Международного договора<sup>15</sup>.

38. В следующем двухгодичном периоде Международному договору предстоит продолжить совершенствование предоставляемых им коммуникационных и информационно-просветительских услуг, а также увеличивать охват за счет расширения целевой аудитории. Совместно с ФАО Договор будет креативно и активно вести социальные сети и создавать научно обоснованный и визуально привлекательный контент, представляющий интерес для директивных органов и широкой общественности.

39. После того как в июне 2020 года Секретариат Международного договора был размещен на базе Управления по изменению климата, биоразнообразию и окружающей среде (ОСВ) ФАО, Секретариат активизировал сотрудничество с другими подразделениями этого управления, в том числе для разработки различных информационных продуктов и проведения мероприятий, связанных с биоразнообразием и мерами по борьбе с изменением климата, биоэкономикой и экосистемными услугами.

---

<sup>14</sup> Документ IT/GB-9/22/6.1.

<sup>15</sup> Документ IT/GB-9/22/6/Inf.1.



40. В течение двухгодичного периода Секретариат также организовал ряд международных технических конференций, научно-технических экспертных совещаний и конференций и участвовал в их проведении. Эти усилия способствовали выполнению обязательства Договора обеспечить всем странам вне зависимости от уровня развития доступ к информации и ресурсам, в частности о ключевой роли сохранения и использования биоразнообразия сельскохозяйственных культур для обеспечения продовольственной безопасности.

41. Заблаговременный выбор и утверждение темы девятой сессии "Чествование хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур: ход согласования Глобальной рамочной программы сохранения биоразнообразия на период после 2020 года" упростила подготовку информационных продуктов, взаимодействие с партнерами и организацию специальных выставок.

42. По инициативе правительства Индии 75-я сессия Генеральной Ассамблеи ООН объявила 2023 год Международным годом проса, что предоставило Договору уникальную возможность в ближайшие месяцы пропагандировать более эффективное использование ряда культур, включенных в Приложение I. Торжественные мероприятия могут содействовать увеличению объемов его мирового производства и повышению эффективности переработки и потребления. Кроме того, они могут способствовать более эффективному использованию севооборотов, стимулировать создание более тесных связей в продовольственных системах и сделать просо ключевым ингредиентом нашей продовольственной корзины.

## **VII. ПОСЛЕДНИЕ ДАННЫЕ ПО ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ**

43. Секретарь подготовил документ IT/GB-9/22/18.2 Rev.1 "Финансовый отчет о ходе исполнения Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2020–2021 годов". В нем содержится обзор финансового положения Договора по состоянию на 31 мая 2022 года и информация, которая может быть актуальной при рассмотрении будущих потребностей, связанных с развитием Договора. Секретарь по-прежнему стремится к повышению прозрачности и подотчетности в использовании ресурсов в соответствии с Финансовыми правилами Договора и в рамках финансовой системы ФАО. В целях повышения прозрачности и подотчетности в документ включено значительно больше информации, чем в предыдущие отчеты.

44. В документе, в частности, рассматриваются следующие вопросы:

- a. финансирование основного административного бюджета за счет вноса ФАО и добровольных взносов Договаривающихся Сторон;
- b. поступление взносов Договаривающихся Сторон;
- c. основной доход Договора;
- d. расходы в рамках основного административного бюджета;
- e. резерв оборотных средств;
- f. оперативный резерв третьих сторон-бенефициаров.

45. Сумма, предварительно предоставленная ФАО Международному договору в счет бюджета 2020–2021 годов, составила 2 млн долл. США. В соответствии с финансовым правилом 8.2 в конце каждого финансового года Секретариат публикует в Интернете заверенную финансовую отчетность по расходам. В отчетах содержится подробная информация о состоянии основного административного бюджета, в том числе сравнительный анализ с предыдущими годами.

46. На первой специальной сессии Управляющего органа Секретарь проинформировал Договаривающиеся Стороны о значительном истощении ресурсов в Специальном фонде поддержки участия развивающихся стран в заседаниях Договора и призвал осуществлять взносы. В 2022 году Секретарь призвал изыскать средства для оказания содействия в оплате

дорожных расходов представителей развивающихся стран для обеспечения их участия в девятой сессии Управляющего органа.

## **VIII. НОВЫЕ ВЫЗОВЫ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ**

47. Секретарь благодарит Бюро девятой сессии за рекомендации и руководящие указания в отношении выполнения Программы работы, отмечая, в частности, длительный межсессионный период и его особенности, вынудившие всех работать в неординарных обстоятельствах. Проведение Специальной сессии Управляющего органа в виртуальном формате и в соответствии со специальными правилами процедуры, которой предшествовали внеочередные консультации, стало возможным благодаря высокому уровню доверия, заинтересованности и понимания со стороны представителей всех регионов.

48. Важный урок, который стоит учесть в будущем, заключается в том, что необходимо создавать надежные механизмы осуществления Договора, способные работать в нестандартных ситуациях. Кроме того, необходимо выстроить гибкие и хорошо проработанные структуры взаимосвязей между различными комитетами, а также добиться, чтобы процедуры Договора позволяли обсуждать меры политики. В этом плане проделанная ранее работа по обзору вспомогательных органов и межсессионных процессов может оказаться чрезвычайно полезной<sup>16</sup>.

49. Секретарь регулярно получает запросы на оказание поддержки коллекциям зародышевой плазмы, попавшим в ситуации, требующие незамедлительной оценки и реагирования. В таких случаях каждый день может быть определяющим для будущего коллекции. Поэтому создание в прошлом году чрезвычайного резервного фонда помощи генным банкам, коллекции зародышевой плазмы которых находятся в опасности, существенно расширило перечень имеющихся в нашем распоряжении инструментов для оперативного реагирования в чрезвычайных ситуациях.

50. В сложившейся ситуации крайне важно обеспечить достаточную капитализацию резервного фонда, предоставлять управляющему органу сведения о его использовании и получать руководящие указания относительно его дальнейшей деятельности и развития. Невозможно предугадать все возможные факторы риска, однако международное сообщество не может бездействовать в ожидании следующего кризиса. Напротив, оно ожидает, что в соответствии с поставленными целями Договор будет активно участвовать во взаимодействии с другими подразделениями ФАО и при необходимости с соответствующими партнерами и донорами.

51. Следуя указаниям Управляющего органа, Секретарь следил за ходом обсуждений, связанных с разработкой Глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года. На момент подготовки настоящего документа многие ключевые элементы Рамочной программы еще не были согласованы. В то же время, чтобы обеспечить возможность быстрого реагирования, чрезвычайно важно объединить усилия по поддержке ее осуществления на национальном уровне. Поэтому важнейшим направлением работы, который необходимо будет обсудить и скоординировать после принятия новой ГРПБ, по-прежнему является оказание помощи Договаривающимся Сторонам различными международными организациями в рамках четко структурированных программ. Управляющий орган также должен будет подготовиться принять в этой работе участие после утверждения Рамочной программы.

52. На фоне международной ситуации Секретарь столкнулся со сложностями в согласовании основных элементов дальнейшего регулирования цифровой информации о последовательности оснований. Однако предложенные варианты и представленные

---

<sup>16</sup> Документ IT/GB-9/22/17.3.

правительствами и заинтересованными сторонами материалы ясно свидетельствуют о том, что этот вопрос вызывает пристальный интерес. Полагаю, что сообществу Договора следует более подробно изучить некоторые возможные последствия применения основных технологий, методов их использования и связанных с ними дискуссий с точки зрения достижения целей Международного договора.

53. На восьмой сессии Управляющему органу не удалось достичь консенсуса по пакету мер, которые считаются критически важными для будущего Международного договора, – укреплению Многосторонней системы доступа и совместного использования выгод. Несмотря на вызванные пандемией сложности, благодаря длительному межсессионному периоду у Договаривающихся Сторон, возможно, было достаточно времени для того, чтобы обдумать следующие шаги и дальнейшую работу по продвижению процесса усовершенствования. Секретарь отметил, что различные группы заинтересованных сторон хотели бы рассмотреть на этой сессии вопрос о продолжении официальных обсуждений.

## **IX. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ**

54. Управляющему органу предлагается принять к сведению представленную информацию и вынести любые рекомендации, которые он сочтет целесообразными, по ряду соответствующих вопросов, поднятых в настоящем документе.